

The Baptist Tabernacle of Los Angeles

1329 South Hope Street, L.A. Civic Center

Mailing Address:
P. O. Box 15308
Los Angeles, CA 90015
Phone: (213) 744-9999

E-mail: rhymersjr@sbcglobal.net
www.sermonsfortheworld.com
www.baptisttabernacle.com



Dr. R. L. Hymers, Jr.
Senior Pastor

Dr. Christopher L. Cagan
Associate Pastor

Dr. Kreighton L. Chan
Assistant Pastor

平成二十八年師走

親愛なる友へ、

今年の私達の教会の主要な出来事は、昔ながらの方法で神様が下されたリバイバルでした。私は家族と一緒にメキシコのカンクーンで休暇中でした。天気の良い日差しが強いある一日、私はホテルの一室でスコットランドの北海岸沖のルイス島で 1948 年から 1953 年の間に起こったリバイバルの本を読みながら過ごしました。私はそれを読んでいる内に、私の魂が覚醒されたのを覚えています。私は神様に、私達の教会にリバイバルを送ってくださいよう熱心に祈り始めました。私達が休暇から戻った後、私は三日間説教をし、数人の若い人達の救いが有望視されました。しかし、大きなリバイバルは今年の夏の終わりに突然起こりました。それは 8 月 27 日の木曜日の晩でした。私は教会の若者達にイザヤ書第 64 章第 1 節から 3 節、「ああ、あなたが天を裂いて降りて来られると、山々は御前で揺れ動くでしょう。火が柴に燃えつき、火が水を沸き立たせるように、あなたの御名はあなたの敵に知られ、国々は御前で震えるでしょう。私たちが予想もしなかった恐ろしい事をあなたが行われるとき、あなたが降りて来られると、山々は御前で揺れ動くでしょう」を暗唱するよう以前から言っていました。その晩三人の若者達がそれを暗唱しました。そして突然、一人の青年が立ち上がり、「自分は救われていない！」と叫びました。彼は崩れ落ちて膝を突き、あえぎ泣き叫びました。それは全く場違いのように思われました。なぜなら、その晩は感情が高揚するような雰囲気無く、また賛美歌を歌う事も無く集会が進行していたからです。一月と八月の数回の集会で、神様が降りて来られました。そして二十二人の若者達が救われ、十四人の人達の魂が覚醒し御霊に満たされました。私は過去三つのバプフルで、尋常でない、また今日私が知る限り何処にも見られないリバイバルを他の都市で目にしました。しかしこのリバイバルは、四十二年間に私達の教会に神様が送られた初めてのものでした。私達は神の御霊の降り注ぎを今まで何年間も祈ってきました。そうして、神様は私達の祈りを聞かれ、叶えてくださったのです。それらの短期間の晩の集会で、少なくとも三十六人が罪の意識を感じ—そして十四人のクリスチャンがバックスライドの状態から魂の覚醒を体験したのです。それは、私がイザヤ書第 64 章 1 節から 3 節を何度も説教している時に起こりました。毎晩、私達はリバイバルのテーマ曲「主よ、我がビジョンを全て満たし給え/今日、イエスのみを我は見ん/溪の谷間に、我は導かれしが/汝の褪せぬ栄光は、我を誘い導く/聖なる救い主よ、我がビジョンを全て満たし給え/汝の栄光と共に、我が霊が輝くまで/我がビジョンを全て満たし給え/我が内に反映せる汝の聖なる形影を、全ての者は見ん」直訳（『Fill All My Vision』 by Avis B. Christiansen, 1895-1985）を何度も何度も歌い続けました。何度かリバイバルの間に、悪魔は吠えたける獅子のように現れましたが、その都度私達は祈り、悪魔は後退し、神の御霊が戻り、人々をキリストへと引き寄せました。それらの数日間に、私達は生きたキリスト教を体験したのです。そこにいた人達は、生涯にわたり、その体験を忘れることは決して無いでしょう。その真っ只中で、私達の教会の二人の青年が説教することに、私は自らを委ねました。彼らの一人は中国語の通訳者の息子、ノア・ソング君です。もう一人の青年は、カリフォルニア州立大学ロス・アンゼルス校の刑事司法科の学士課程を卒業したばかりの、ケイガン先生の 23 才になる息子、ジョン・サムエル・ケイガン君です。ジョンが初めて説教した時、彼はあたかも二十年以上も説教している説教者のように聞こえました、そして、ノアは主題となる賛美歌も選べ、懸命に説教し、ジョン・宋博士やジョン・R・ライス博士のような説教スタイルで、歌を歌い説教に戻ることが出来ます。驚かされます！この二人の若者達を神様に感謝します！ジョンは、年明けの 1 月からバイオラ大学にあるタルボット神学校で神学を学びます。彼はたった三、四ヶ月しか説教していませんが、インドの北部、ドミニカ共和国、そしてインドの南部で行われる福音伝道集会で説教するよう招かれています。ジョンやノアの説教を読んでみて下さい。私のウェブサイト（www.sermonsfortheworld.com）でご覧になれます。黒いページの真ん中あたりに、“日本語の説教”というクリックボタンがあります。そこをクリックして頂ければ、あなたの言語のページが現れるでしょう。あなたの言語のページがあれば、ハイマーズ先生、ジョン・サムエル・ケイガン、ノア・ソング、あるいは私達の教会で説教された他の説教者達のボタンをクリックして読んでみてください。もしそのページにあなたの国の言語が無い場合、そのリストをスクロールダウンして下さい。あなた方に役立ち、そして祝福となる多くの説教を読むことができるでしょう

今年の二番目の素晴らしい出来事は、私の初孫、ハンナ・キム・ハイマーズが誕生したことです。ハンナは 3 月 30 日に、私の息子、ロバート・レスリー・ハイマーズ・三世と彼の素敵なお妻、ジンの間に生まれました。ハンナはとても愛らしい赤ちゃんです。その孫娘は身体を自分で引き上げることができ、もうちょっとでベビーベッドの中で歩けるようになります。

前にも言いましたが、妻のイレアナと私は、ジン、レスリー、ウェスレー、そしてイレアナの母親リンダと一緒に、一月にカンクーンの岸辺でリラックスしました。私は癌の治療の副作用であまり気分が優れませんでした、楽しく過ごすことが出来ました。ところで私の癌は現在治療下の状態に思えます。ひょっとしたら完全に無くなっているかもしれません。時間がたてば分かるでしょう。そして、私は 22 ポンド (10 キロ) も体重が減りました。私にとってそれは良いことです。

今年起こった出来事のリストを覗いて見ましょう。私達の教会の長年のメンバーであったローズ・シュナルト・クインさんが九十七才の歳で 2 月 13 日に亡くなりました。デイビッド・ラーストン (David Ralston)、ローランド・ラスミュセン (Roland Rasmussen)、ダニー・トーマス (Danny Thomas) 諸氏が、イースター (復活祭) と 4 月 12 日の私の七十五才の誕生日を祝って説教し、また音楽を奏でてくださいました。4 月 16 日のハイマーズ夫人の誕生日に続いて八十五才の彼女の父親ラファエル・クエアー氏 (Rafael Cuellar) がグアテマラから来し、数日私達と共に過ごしました。

そうして次に起こった重大な出来事は、私達の教会において幾つかの主要な改善を、神様が私に示された事です。私達はノア・ソング、ジャック・ナン、そしてアロン・ヤンシーの三人を教会の執事の候補に加えしました。ジョン・ケイガンは、彼の初めての説教を 7 月 10 日にしました。この二人の青年は正に信じがたい一歩を抜けたスピーカーです！ 7 月 31 日には、ティモシー・チャンとララ・エスコバーが結婚しました。8 月 21 日にピーター・ステファン・ナンが生まれました。

後半のリバイバルは 8 月 27 日の木曜日に起こり始めました。私達が熱心に祈り、そして祈りへの心意気を維持する時、神様は私達の集いに臨在され、私達が祈りに集中しない時、神様は全く不在で、何事も起こらないことを、これらの特別な集会を通して見出しました。ですから、私は三つの主要なリバイバルを直に体験し、そのひとつは中国系の教会に四千人ほどの人達をもたらしたリバイバルでしたが、今回は私達にとって有意義な体験でした。

ルイジアナ・バプテスト・ユニバーシティの学長で神学博士でもある ニール・ウィーバー先生 (Dr. Neal Weaver) が、9 月の勤労感謝祭の週末に私達の教会で行われたバイブル・コンフェレンスに参加されました。11 月 19 日には、ウェスレー・ハイマーズ、クリスティーン・ヌイエン、アデラ・メンジバー、セツコ・ザバラガ、そしてバージル・ニコールさんに洗礼が授けられました。その同じ集会で、ジョン・サムエル・ケイガンに、福音を説教する資格が、私達の教会から与えられました。その翌日、私達は感謝祭の晩餐会を催しました。ジェフ・メルルのピアノ伴奏で、ロン・クラークがバイオリンを演奏しました。何とも楽しい一時でした！ 12 月 18 日のクリスマスの晩餐会には、デイビッド・シュック氏が、カントリーやウェスタン風のゴスペル・ミュージックを演奏してくれます。

神様は、私達の説教 (文書版) の第 34 番目の言語、ネパール語を加える機会を与えてくださいました。今ではネパールの人々は毎週私の説教を読むことが出来ます。ネパールは非常に貧しい国で、昨年には二つの大きな地震がありました。ですから私達は、ヒマラヤ山脈の奥に位置するこの小さい国の言語を、私達の説教の文書版のリストに加えることが出来たことを、とてもうれしく思っています。私のほとんどの説教が現在三十四ヶ国語による文書版の形で翻訳されています。全ての説教は、テレビ画質のカメラで録画されていて、北京語、スペイン語、そして英語による三ヶ国語で、YouTube と私達のウェブサイトを通して世界中に放映されています。

認めたくはありませんが、私はだんだん老化しています。全く上手ではなかったのですが、以前のように野球をすることが出来ません。ですから、それほどの体重減ではありません。私の妻は、感謝祭の祝日の日に、食事に行く所がない教会の人達のほとんどを、私達の家に招待しました。私達はそれらのイベントでいつも楽しく過ごしています。

このすばらしいクリスマスのシーズンに、あなた方の家庭で、そしてあなた方の生活上で、イエス様が崇められますように！ 皆様への、神の祝福を祈ります！

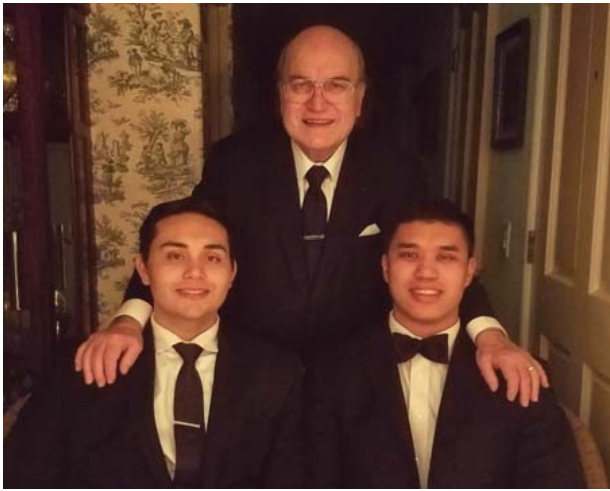


生まれて 4 時間後の孫娘ハンナと
ハイマーズ博士、そしてイレアナ夫人

イエス様の御名に於いて

R. L. ハイマーズ, Jr.,
聖職博士、神学博士、文学博士
ピリピ人への手紙第 4 章 13 節

すべての説教者は、時に、説教の準備に頭を悩ませます。私の説教を読まれ、それがあなたの手助けになるかどうかお調べください。そのためのウェブサイトです。今年は 216 ヶ国にわたり、十二万ほどの説教者が私の説教を読んでいます。ウェブサイト WWW.SERMONSFORTHEWORLD.COM をご覧ください。



ハイマーズ博士と、ジョン・サムエル・ケイガン（左）、そして、ノア・ソング（右）。二人は福音を説教する聖職に召され、神学を学び始める。



福音説教の資格を与えられたジョン・ケイガンとハイマーズ博士



87歳でハイマーズ博士から洗礼を受けるアデラ・メンジバー



バージル・ニコールに洗礼を授けるハイマーズ博士



結婚三十四周年を祝うハイマーズ博士ご夫妻



ラファエル・キューア（左）、レスリー・ジン、ハイマーズ博士、ハンナを抱くハイマーズ夫人、ジョニー・キムご夫妻

私達の教会のウェブサイト WWW.BAPTISTTABERNACLE.COM をご覧ください。

私達の説教ウェブサイト WWW.SERMONSFORTHEWORLD.COM は、一語一語に翻訳された数百の説教文書を三十四ヶ国語で提供しています。



ジェイムズ・ループご夫妻。 彼女は教会のオルガン奏者



ローズ・シュナルト・クインとハイマーズ博士



大晦日の日の、マーク・バクレー牧師と
ハイマーズ博士ご夫妻



息子のティモシーとララ・エスコバーの
結婚式のセレモニーを行うチャン先生



ハイマーズ夫人の母リンダ、レスリー、ウェスレー、ジン、
そして、ハイマーズ博士ご夫妻



左から) 孫娘ハンナを抱くハイマーズ博士、ハイマーズ夫人、
レスリーとジン・ハイマーズ

私達の教会のウェブサイト WWW.BAPTISTTABERNACLE.COM をご覧ください。

私達の説教ウェブサイト WWW.SERMONSFORTHEWORLD.COM は、
一語一語に翻訳された数百の説教文書を 三十四ヶ国語で提供しています。